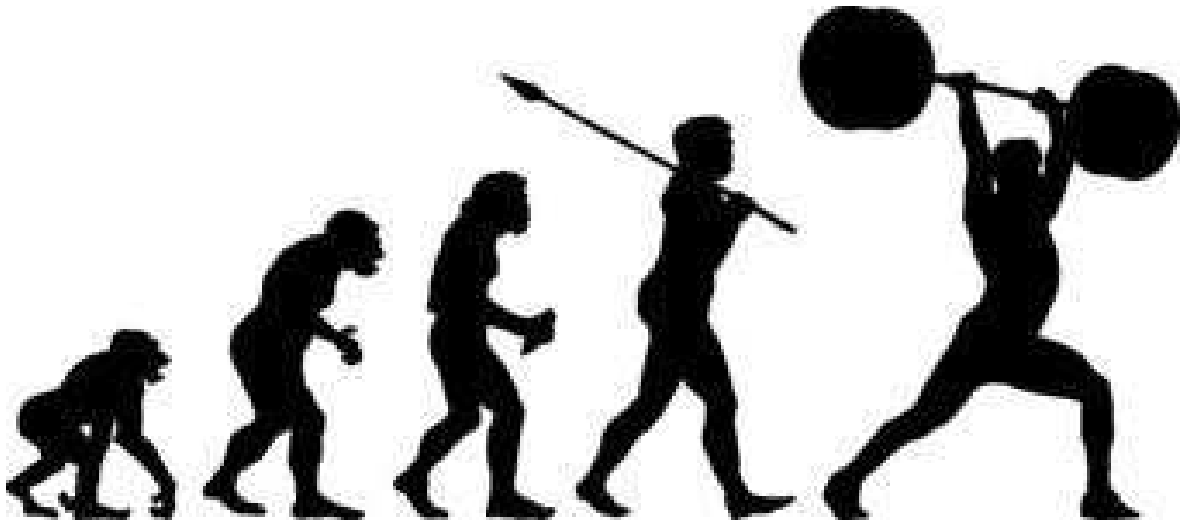


サバイバル・フレーズ

オランダ語

Survival DUTCH





使用法

How to use



本書は、海外に渡航された皆様が、現地語によるコミュニケーションを必要とされる時に、即座に役立つことを目指した、実用本位の会話集です。

左側に日本語と英語、右側にオランダ語とそのカナ読みが記載されており、必要な箇所を指で示して、身振りで相手に意図を伝える事も可能ですが、簡潔な文と厳選した重要語句を集めておりますので、オランダ語を学習する第一歩としても最適です。

実質32ページで、両面コピーを使えば、わずか16枚におさまります。折いたためば、旅のお供にも、通勤通学のお供にも、邪魔にはなりません。

本書がオランダ語の活用と修得の、良きパートナーとなりますように。



Takahiro KOBAYASHI ©



目次 Table of Contents



3	挨拶・自己紹介1	19	移動・交通1
4	挨拶・自己紹介2	20	移動・交通2
5	挨拶・自己紹介3	21	移動・交通3
6	挨拶・自己紹介4	22	移動・交通4
7	挨拶・自己紹介5	23	インターネット・通信
8	数字	24	銀行
9	時間・日付1	25	郵便局
10	時間・日付2	26	買物1
11	確認	27	買物2
12	緊急事態	28	観光1
13	出入国・税関	29	観光2
14	ホテル・宿泊1	30	観光3
15	ホテル・宿泊2	31	警察
16	ホテル・宿泊3	32	病院1
17	レストラン・食事1	33	病院2
18	レストラン・食事2	34	病院3



挨拶・自己紹介 1

Greeting & Introduction 1

3



はい。
Yes.

ヤー
Ja.

いいえ。
No.

ネイ
Nee.

お願いします。
Please.

アルスティウアリート
Alstublieft.

ありがとう。
Thank you.

ダンケウ
Dank u.

どういたしまして。
You are welcome.

クラーク クーダーン
Graag gedaan.

すいません。
Excuse me.

パートン
Pardon.

ごめんなさい。
Sorry.

ソライ
Sorry.

こんにちは。
Hello.

グートンダク
Goedendag.

やあ。
Hi.

ダク
Dag.

さようなら。
Goodbye.

ダク
Dag.

…さん(男性)
Mr …

ムニヤ
Meneer

…さん(既婚女性)
Mrs …

ムウラウ
Mevrouw

…さん(未婚女性)
Miss …

ユラウ
Juffrouw

お元気ですか？
How are you?

ホー カート フト メト イウ？
Hoe gaat het met u?

元気です、あなたは？
Fine. And you?

グート イン メト イウ？
Goed. En met u?



挨拶・自己紹介2 Greeting & Introduction 2

4



あなたのお名前は？
What is your name?

ホーヘイトイク?

Hoe heet u?

私の名前は・・・です。
My name is ...

イクヘイト...

Ik heet ...

お会いできて嬉しいです。
I am pleased to meet you.

アーンケーナーム

Aangenaam.

こちらは私の・・・です。
This is my ...

デイトイスメイ...

Dit is mijn ...

父
father

ヴァーダー

vader

母
mother

ムーダー

moeder

兄弟
brother

ブロール

broer

姉妹
sister

ズス

zus

夫
husband

マン

man

妻
wife

ウラウ

vrouw

息子
son

ゾーン

zoon

娘
daughter

ドクテュール

dochter

友人
friend

ウリント/ウリンディン

vriend/vriendin



挨拶・自己紹介3 Greeting & Introduction 3

5



これが私の・・・です。
Here is my ...

あなたの・・・は？
What is your ... ?

住所
address

メールアドレス
email address

携帯番号
mobile number

電話番号
phone number

あなたの職業は？
What is your occupation?

私は・・・です。
I am a ...

ビジネスマン
business person

学生
student

技術者
engineer

芸術家
artist

どちらから来ましたか？
Where are you from?

・・・から来ました。
I am from ...

結婚していますか？
Are you married?

結婚しています。
I am married.

独身です。
I am single.

デイト イスマイン ...
Dit is mijn ...

ワト イス エウ ... ?
Wat is uw ... ?

アドレス
adres

イーメールアドレス
e-mailadres

テレフォーンヌーメル
telefoonnummer

テレフォーンヌーメル
telefoonnummer

ワト イス エウ フーローフ?
Wat is uw beroep?

イク ベン ...
Ik ben ...

ザークマン ザークウラウ
zakenman zakenvrouw

スティウデント
student

ウエイトケーンスカプーレル
wetenschapper

クンストケナー クンストケナーレス
kunstenaar kunstenaress

ワール コムト エウ ヴァンダーン?
Waar komt u vandaan?

イク コム オイト ...
Ik kom uit ...

ベント エウ クートラウト?
Bent u getrouwd?

イク ベン クートラウト
Ik ben getrouwd.

イク ベン ヴレイケゼル
Ik ben vrijgezel.



挨拶・自己紹介4 Greeting & Introduction 4



お幾つですか？
How old are you?

・・・歳です。
I am ... years old.

・・・ですか？
Are you ... ?

・・・です。
I am ...

大丈夫
OK

疲れる
tired

空腹
hungry

喉が渴く
thirsty

暑い
hot

寒い
cold

天気はどうですか？
What is the weather like?

暑いです
hot

寒いです
cold

雨です
rainy

春
spring

夏
summer

秋
autumn

冬
winter

ホー アウト ベン ユー？

Hou oud ben je?

イク ベン ... ヤール

Ik ben ... jaar.

ベン イエイ ... ? ヘブ イエイ ... ?

Ben jij ... ? Heb je ... ?

イク ベン ... イク ヘブ ...

Ik ben ... Ik heb ...

フレイ

blij

モー

moe

ホンケール

honger

ドルスト

dorst

ワーム

warm

カウト

koud

ホー イス フト ウェイル？

Hoe is het weer?

フト イス セイル ワーム

Het is zeer warm

フト イス カウト

Het is koud

フト イス レイクーンアクティク

Het is regenachtig

レントケ

lente

ゾームール

zomer

ヘルフスト

herfst

ウイントケール

winter



挨拶・自己紹介5 Greeting & Introduction 5



どこ Where	ワール <i>waar</i>
いつ When	ワ-ネイル <i>wanneer</i>
何 What	ワト <i>Wat</i>
誰 Who	ウィー <i>wie</i>
なぜ why	ワ-ロム <i>waarom</i>
どのように How	ホー <i>Hoe</i>
これは幾らですか？ How much is it?	ホ-ヴェイル コスト？ <i>Hoeveel kost het?</i>
…できますか？ Can I ... ?	カン イク …？ <i>kan ik ...?</i>



表示 Sign



入口/出口
Entrance/Exit

インカーン/アウトカーン
Ingang/Uitgang

開/閉
Open/Closed

オウブ-ン/ク-スロトケ-ン
Open/Gesloten

男性/女性
Men/Women

ヘイル-ン/ダーム-ス
Heren Dames

熱/冷
Hot/Cool

ワ-ム/カウト
Warm/Koud

禁止
Prohibited

ヴェ-ルボトケ-ン
Verboden



数字 Number

8



0 zero	<i>nul</i>	ヌル
1 one	<i>één</i>	エイン
2 two	<i>twee</i>	トゥエイ
3 three	<i>drie</i>	トリー
4 four	<i>vier</i>	ヴァール
5 five	<i>vijf</i>	ヴァイフ
6 six	<i>zes</i>	ゼス
7 seven	<i>zeven</i>	ゼイヴーン
8 eight	<i>acht</i>	アクト
9 nine	<i>negen</i>	ネイクーン
10 ten	<i>tien</i>	ティーン
11 eleven	<i>elf</i>	エルフ
12 twelve	<i>twaalff</i>	トワールフ
13 thirteen	<i>dertien</i>	ダーティーン
14 fourteen	<i>veertien</i>	ヴェイルティーン
15 fifteen	<i>vijftien</i>	ヴァイフティーン
16 sixteen	<i>zestien</i>	ゼステーン
17 seventeen	<i>zeventien</i>	ゼイヴンティーン
18 eighteen	<i>achttien</i>	アクトティーン
19 nineteen	<i>negentien</i>	ネイクーンティーン
20 twenty	<i>twintig</i>	トゥインティック
30 thirty	<i>dertig</i>	ダーティック
40 forty	<i>veertig</i>	ヴェイルティック
50 fifty	<i>vijftig</i>	ヴァイフティック
60 sixty	<i>zestig</i>	ゼステック
70 seventy	<i>zeventig</i>	ゼイヴンティック
80 eighty	<i>tachtig</i>	タクトティック
90 ninety	<i>negentig</i>	ネイクーンティック
100 hundred	<i>honderd</i>	ホントウールト
1,000 thousand	<i>duizend</i>	トイズェント



時間・日付 1

Time & Date 1



何時ですか？
What time is it?

今日は何日ですか？
What date is it today?

1月
January

2月
February

3月
March

4月
April

5月
May

6月
June

7月
July

8月
August

9月
September

10月
October

11月
November

12月
December

ホーラト イスフト？

Hoe laat is het?

トウホーヴェイルストウ イスフト ヴァンダーク？

De hoeveelste is het vandaag?

ヤニウワール
januari

フェブリアウール
februari

マールト
maart

アプリア
april

メイ
mei

イェウニー
juni

イェウリ
juli

アウグーストウス
augustus

セプテムベル
september

オクトーベル
oktober

ノヴェムベル
november

デセムベル
december



時間・日付2 Time & Date 2

10



月曜日
Monday

マーンダク
maandag

火曜日
Tuesday

ディンスタク
dinsdag

水曜日
Wednesday

ウオーンスタク
woensdag

木曜日
Thursday

トントゥールダク
donderdag

金曜日
Friday

ウレイダク
vrijdag

土曜日
Saturday

ザートゥールダク
zaterdag

日曜日
Sunday

ゾンダク
zondag

昨日の・・・
yesterday ...

キストゥール ...
gister ...

翌日の・・・
tomorrow ...

モルクーン ...
morgen ...

朝
morning

オクトゥーント
ochtend

昼
afternoon

ミダク
middag

晩
evening

アーヴョント
avond

昨夜
last night

キストゥールアーヴョント
gisteravond

昨・・・
last ...

ヴォーリク ...
vorige ...

翌・・・
next ...

コムントゥ ...
'komende ...

週
week

ウエイク
week

月
month

マート
maand

年
year

ヤール
'jaar



確認 Confirmation



英語を話せますか？
Do you speak English?

わかりましたか？
Do you understand?

わかりました。
I understand.

わかりません。
I do not understand.

…はどういう意味ですか？
What does ... mean?

…頂けますか？
Please ... ?

繰り返して
repeat

ゆっくり話して
speak slowly

書いて
write down

どのように…か？
How do you ... ?

発音します
pronounce

書きます
write

スプレイク エウ インゲーリス？
Spreekt u Engels?

ブーグレイフト エウ？
Begrijpt u?

イク ブーグレイフト
Ik begrijp het

イク ブーグレイフト ニート
Ik begrijp het niet

ワト ブーテイクント …？
Wat betekent ... ?

クント エウ ダット アルスティウブリーフト …？
Kunt u dat alstublieft ... ?

ヘルハーレン
herhalen

ワト トラーケール スプレイクエン
wat trager spreken

オプスクレイケン
opschrijven

ホー …？
Hoe ... ?

スプレイク ユー デイト オイト
spreek je dit uit

スクレイフト ユー
schrijf je



緊急事態 Emergency

12



トイレはどこですか？
Where is the toilet?

道に迷いました。
I am lost.

医者を呼んで！
Call a doctor!

警察を呼んで！
Call a police!

助けて頂けませんか？
Could you help me, please?

助けて！
Help!

止まれ！
Stop!

離れろ！
Go away!

泥棒！
Thief!

火事だ！
Fire!

私の荷物が・・・ました。
My luggage has been ...

破損し
damaged

紛失し
lost

盗まれ
stolen

ワール セイントゥトワレトケン？
Waar zijn de toiletten?

イク ハンドゥ ウェク クウエイト
Ik ben de weg kwijt.

ベル ウーントクトケール!
Bel een doktor!

ベルトゥ ホリーツィー!
Bel de politie!

クント エウ メイ アルスティウフリーフト ヘルプーン?
Kunt u mij alstublieft helpen?

ヘルプ!
Help!

ストップ!
Stop!

カー ウェック!
Ga weg!

ディーフ!
Dief!

ブランド!
Brand!

メイン バカースー イス ...
Mijn bagage is ...

フースカーディクト
beschadigd

ウーローレン
verloren

クーストールン
gestolen



出入国・税関 immigration & Customs

13



…目的です。

I am …

商用
on business

観光
on holiday

…滞在します。

I am here for …

日
days

週間
weeks

月
months

…に行く予定です。

I am going to …

…に滞在します。

I am staying at …

申告するものはありません。

I have nothing to declare.

申告するものがあります。

I have something to declare.

それは私のものです。

That is mine.

それは私のものではありません。

That is not mine.

イクベンヒール …

Ik ben hier …

ウォール ザークン
voor zaken

メット ヴァカンシー
met vakantie

イクベンヒール ウォール …

Ik ben hier voor …

ダーケン
dagen

ウエイケン
weken

マントケン
maanden

イクベン オフ ウェク ナー …

Ik ben op weg naar …

イク ヴール プレイフ イン …

Ik verblijf in …

イク ハフ ニーツ アントケ ケイケン

Ik heb niets aan te geven.

イク ハフ イーツ アントケ ケイケン

Ik heb iets aan te geven.

ダト イス ヴァン マイ

Dat is van mij.

ダト イス ニート ヴァン マイ

Dat is niet van mij.



ホテル・宿泊 1

Hotel & Accommodation 1



ホテルはどこですか？
Where is a hotel?

ワール ヴント イク ウーン ホーテル？
Waar vind ik een hotel?

ゲストハウスはどこですか？
Where is a guesthouse?

ワール ヴント イク ウーン ペンション？
Waar vind ik een pension?

どこかお奨めの・・・場所がありますか？
Can you recommend somewhere ... ?

クント エウ イーツ ... アーンブーヴェイルン？
Kunt u iets ... aanbevelen?

安い
cheap

クートコープス
goedkoops

良い
good

クーツ
goeds

近い
nearby

ディクトハイ
dichtbij

部屋の予約をお願いします。
I would like to book a room.

イク ウイル クラーク ウーン カムール レイザーヴェイルン
Ik wil graag een kamer reserveren.

私の名前は・・・です。
My name is ...

メイン ナーム イス ...
Mijn naam is ...

・・・部屋はありますか？
Do you have a ... room?

ヘイフト エウ ウーン ... ?
Heeft u een ... ?

シングル
single

エインプーイルソーンスカムール
eenpersoonskamer

ダブル
double

トゥエイプーイルソーンスカムール ネット ウーン トゥダブル ベッド
tweepersoonskamer met een dubbel bed

ツイン
twin

トゥエイプーイルソーンスカムール ネット トゥエイ インクールー ベッドゥン
tweepersoonskamer met twee enkele bedden

一晩幾らですか？
How much is it per night?

ホーヴェイル イス フート プール ナクト？
Hoeveel is het per nacht?

一人幾らですか？
How much is it per person?

ホーヴェイル イス フート プール プーイルソーン？
Hoeveel is het per persoon?

クレジットカードで支払えますか？
Can I pay by credit card?

カン イク ネット メイン クレディートカート プータールン？
Kan ik met mijn kredietkaart betalen?

見せてもらえますか？
Can I see it?

カン イク ウーン ケイクユー ネイムーン？
Kan ik een kijkje nemen?



ホテル・宿泊2 Hotel & Accommodation 2



部屋の鍵をもらえますか？
Could I have my room key?

朝食はいつですか？
When is breakfast served?

朝食はどこですか？
Where is breakfast served?

・・・時に起こしてください。
Please wake me up at ...

・・・過ぎます。
It is too ...

高
expensive

うるさ
noisy

小さ
small

・・・が壊れています。
The ... does not work.

エアコン
air conditioner

扇風機
fan

トイレ
toilet

・・・が汚れています。
The ... is not clean.

シーツ
sheet

タオル
towel

枕
pillow

カン イク メイン スレウトゥル ヘブン アルスティウブリーフト？
Kan ik mijn sleutel hebben alstublieft?

ホー ラート ウォート フート オントバイト クーサヴェイルト？
Hoe laat wordt het ontbijt geserveerd?

ワール ウォート フート オントバイト クーサヴェイルト？
Waar wordt het ontbijt geserveerd?

マーク メイ ワケール オム ... エウル アルスティウブリーフト
Maak mij wakker om ... uur alstublieft.

トゥ カームル イストゥ ...
De kamer is te ...

デウル
duur

ラワ-ユー-リク
lawaaierig

クレイン
klein

... イス ストゥク
... is stuk.

トゥ エイルコンディショニング
De airconditioning

トゥ ウェンティラートル
De ventilator

フト トフレット
Het toilet

... イス ニート スコーン
... is niet schoon.

デイト ラークーン
Dit laken

デイズー ハントドーク
Deze handdoek

デイト クシューン
Dit kussen



ホテル・宿泊3 Hotel & Accommodation 3



チェックアウトは何時ですか？

What time is checkout?

荷物を置いてもよいですか？

Can I leave my luggage here?

・・・を返してください。

Please return my ...

デポジット
deposit

パスポート
passport

貴重品
valuables

石鹸
soap

歯ブラシ
toothbrush

歯磨き粉
toothpaste

シャンプー
shampoo

トイレットペーパー
toilet paper

髭剃り
razor blades

ホーラート イス フト オイトチェックン?

Hoe laat is het uitchecken?

カン イク メイン バカースー ヘル ラートン?

Kan ik mijn bagage hier laten?

カン イク メイン ... ヘブーン アルスティウブリーフト?

Kan ik mijn ... hebben alstublieft?

ボーク

borg

パスポート

paspoort

ワールトウケール フスティンゲン

waardevolle bezittingen

セイブ

zeep

タントゥンホルストゥル

tandenborstel

タントバスタ

tandpasta

シャムプー

shampoo

ティセウス

tissues

スケイルメシュ

scheermesje



レストラン・食事 1

Restaurant & Eating 1



おすすめのレストランはありますか？
Can you recommend a restaurant?

・・・をお願いします。
I would like... , please.

・・・人テーブル
table for ...

禁煙席
nonsmoking area

メニュー
menu

飲み物リスト
drink list

その皿
that dish

会計
bill

朝食
breakfast

昼食
lunch

夕食
dinner

軽食
snack

ミネラル・ウォーター
mineral water

コーヒー
coffee

紅茶
tea

ソフトドリンク
soft drink

ビール
beer

ワイン
wine

クント エウ ウーン レストラン アーン アヴェールン？
Kunt u een restaurant aanbevelen?

イク ウイル クラーク ...
Ik wil graag ...

ウーン ターフル ヴォール ...
een tafel voor ...

ニート ローケン
niet roken

ドゥ ムーネウ
De menu

ドゥトランカールト
De drankkaart

ダット グーレクト
Dat gerecht

ドゥレイケーニン
De rekening

オントバイト
ontbijt

ミッダーケイトゥン
middageten

アーヴンテイトゥン
avondeten

スネク
snack

ミネラールウァトカール
mineraalwater

コフエー
koffie

テイ
thee

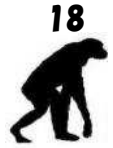
フリストランク
frisdrank

ビール
bier

ウエイン
wijn



レストラン・食事2 Restaurant & Eating 2



何かお奨めですか？

What would you recommend?

何にしますか？

What would you like?

私は・・・にします。

I will have ...

ヴェジタリアンフードはありますか？

Do you have vegetarian food?

・・・を抜いてもらえますか？

Could you prepare a meal without ...?

私は・・・のアレルギーです。

I am allergic to ...

バター
butter

玉子
eggs

魚
fish

肉
meat

乾杯！

Cheers!

これは何ですか？

What is that?

幾らですか？

How much is it?

十分です。

Enough.

もう少し。

A bit more.

ワト kunt エウ アンフヴェイルン？

Wat kunt u aanbevelen?

ワト ウィル ユートリンクン？

Wat wil je drinken?

ヴォール メイ ...

Voor mij ...

ヘイフト エウ ヴェイケイターリッシュ マールティドゥーン？

Heeft u vegetarische maaltijden?

ザウ エウ ウーン マールティト ソントゥール ... クヌーン カラーマークン？

Zou u een maaltijd zonder ... kunnen klaarmaken?

イク ベン アレルグシス ヴォール ...

Ik ben allergisch voor ...

ホーター
boter

エイユールン
eieren

ヴィス スカールエン スケルプディールン
vis, schaal- en schelpdieren

ヴレイスボーヨン
vleesbouillon

フロースト!

Proost!

ワト イス ダット？

Wat is dat?

ホーヴェイル コスト？

Hoeveel kost?

ダト イス クーノーク

Dat is genoeg.

メイ

Meer.



移動・交通 1

Transport 1

19



■駅で...

切符はどこで買えますか？
Where can I buy a ticket?

予約が必要ですか？
Do I need a book?

...行きの手ケットを一枚ください。
One ticket to ... , please.

この切符を...してください。
I would like to ... my ticket.

キャンセル
cancel

変更
change

確認
confirm

禁煙席をお願いします。
Nonsmoking seat, please.

喫煙席をお願いします。
Smoking seat, please.

幾らですか？
How much is it?

どれくらい時間が掛かりますか？
How long does the trip take?

直行便ですか？
Is it a direct route?

エアコンは付いていますか？
Is there air conditioning?

トイレは付いていますか？
Is there toilet?

私の荷物が...ました。
My luggage has been ...

破損し
damaged

紛失し
lost

盗まれ
stolen

ワール カン イク ウーン カールチュ コーブン？
Waar kan ik een kaartje kopen?

モート イク ウーン ジップラーツ レイセルグェイルーン？
Moet ik een zitplaats reserveren?

ウーン カールチュ ... クラーク
Een kaartje, ... graag.

イク ウィル クラーク メイン カールチュ ...
Ik wil graag mijn kaartje, ...

アニューレイウン
annuleren

ウエイジクーン
wijzigen

ブーヴェスティクーン
bevestigen

イク ウィル クラーク ニート ローケン
Ik wil graag niet roken

イク ウィル クラーク ローケン
Ik wil graag roken

ホーヴェイル コスト フート？
Hoeveel kost het?

ホー ラング デウルト ドゥレイズ？
Hoe lang duurt de reis?

イス フート ウーン レクストリクス ウールビンデン？
Is het een rechtstreekse verbinding?

イス ウール エイルコンディショニン？
Is er airconditioning?

イス ウール ウーン トワレット？
Is er een toilet?

メイン バカースー イス ...
Mijn bagage is ...

ブースカーディクト
beschadigd

ウーローレン
verloren

クーストールン
gestolen



移動・交通2 Transport 2



…はどこですか？
Where is the ... ?

到着ゲート
arrivals gate

出発ゲート
departure gate

この…は()行きですか？
Is this ... to () ?

列車
train

バス
bus

飛行機
plane

船
boat

…のバスはいつですか？
When the ... bus?

始発
first

最終
last

次
next

出発時間はいつですか？
What time does it leave?

これは何駅ですか？
What station is this?

…には停まりますか？
Does it stop at ... ?

ここにどれくらい停まりますか？
How long do we stop here?

この座席は空いていますか？
Is this seat available?

ワール イス … ?

Waar is ... ?

トゥ アーンコムストハル
de aankomsthal

トゥ ヴールトレクハル
de vertrekhal

イス デイト … ナール () ?

Is dit ... naar () ?

トゥトレイン
de trein

トゥバス
de bus

フト ヴレーグアイク
het vliegtuig

トゥボート
de boot

ホー ラート カートトゥ … フス？

Hoe laat gaat de ... bus?

エイルストゥ
eerste

ラートストゥ
laatste

ヴォルクーントゥ
volgende

ホー ラート ヴールトレクト？

Hoe laat vertrekt?

ウエイク スタション イス デイト？

Welk station is dit?

ストップ フト イン … ?

Stopt het in ... ?

ホー ラング ハウトゥーン ウー ヒール ハルト？

Hoe lang houden we hier halt?

イス デイス シップラツ ヴレイ？

Is deze zitplaats vrij?



移動・交通3 Transport 3

21



■タクシーで・・・

・・・まで幾らですか？
How much is it to ... ?

メーターを使ってください。
Please put the meter on.

この住所まで行ってください。
Please take me to this address.

スピードを落としてください。
Please slow down.

ここで止まってください。
Please stop here.

ここで待っていてください。
Please wait here.

ホーヴェイル コスト フート ナール ... ?
Hoeveel kost het naar ... ?

ノティール ディメーター オフ
Noteer de meter op.

ブレング ムー アルフスティウブリーフト ナール デイト アドレス
Brenq me alstubbyeft naar dit adres

レイト アルスティウブリーフト フット ランザームール
Rijid alstubbyeft wat langzamer.

ストップ ハール アルスティウブリーフト
Stop hier alstubbyeft.

ワクト ハール アルスティウブリーフト
Wacht hier alstubbyeft.

■街角で・・・

この道は・・・行きですか？
Is this the road to ... ?

地図で示していただけれますか？
Can you show me on the map?

住所はどこですか？
What is the address?

距離はどれくらいですか？
How far is it?

どうやって行くのですか？
How do I get there?

カト デイズー ウェク ナール ... ?
Gaat deze weg naar ... ?

クント エウ フート アンウェイズーオン オブドゥー カールト？
Kunt u het aanwijzen op de kaart ?

ワト イス フート アドレス？
Wat is het adres?

ホー ヴェル イス フート？
Hoe ver is het?

ホー コム イク ウール？
Hoe kom ik er?

東
east

西
west

南
south

北
north

オースト
oost

ウェスト
west

ゾイト
zuid

ノールト
noord



移動・交通4 Transport 4

22



…です。
It is ...

ここ
here

あそこ
there

近い
near

遠い
far

…の前
in front of...

…の後
behind...

…の隣
next to...

…の反対
opposite...

フートイス ...
Het is ...

ヘール
hier

ダー
daar

ディクトハイ
dicht bij

ヴェル
ver

ヴォール ...
voor ...

アクチュール ...
achter ...

ナースト ...
naast ...

テイクナーウル ...
tegenover ...

…に曲がって
Turn...

右
right

左
left

スラー ...
Sla ...

レクサフ
rechtsaf

リンクサフ
linksaf,

…で
By...

バス
bus

電車
train

タクシー
taxi

メットトゥ ...
met de ...

ブス
bus

トレイン
trein

タクセー
taxi



インターネット・通信 Internet & Communication

23



インターネットカフェはどこですか？
Where is the local internet cafe?

一時間で幾らですか？
How much is it per hour?

・・・したい。
I would like to...

メールの確認
check my email

インターネットに接続
get internet access

プリンタを使用
use a printer

スキャナを使用
use a scanner

携帯電話をレンタルしてください。
I would like a mobile phone for hire.

SIMカードをください。
I would like a SIM card.

料金はいくらですか？
What are the rate?

あなたの電話番号は？
What is your phone number?

番号は・・・です。
The number is ...

最寄りの公衆電話はどこですか？
Where is the nearest public phone?

テレフォンカードをください。
I would like to buy a phone card.

・・・に電話したい。
I want to call ...

一分で幾らですか？
How much is it per minute?

ワール イス フト プラーツルーク インタールネットカフェ？
Waar is het plaatselijke internetcafé?

ホーヴェイル イス フト プル エウル？
Hoeveel is het per uur?

イク ウィル クラーク ...
Ik wil graag ...

メイン イーメール チェックン
mijn e-mails checken

オブ フト インタールネット カーン
op het internet gaan

ウーン プリントゥール クーフロイクン
een printer gebruiken

ウーン スカヌール クーフロイクン
een scanner gebruiken

イク ウィル クラーク ウーン モービル テレフオン ヘウルーン
Ik wil graag een mobiele telefoon huren

イク ウィル クラーク ウーン シムカールト ウォル エウ ネットウエルク
Ik wil graag een sim-kaart voor uw netwerk

ワト セイントゥ ターウーン？
Wat zijn de tarieven?

ワト イス エウ テレフオヌムール？
Wat is uw telefoonnummer?

フトヌムール イス ...
Het nummer is ...

ワール イストゥ ディクスヴェイセイントゥ オフンバール テレフオン？
Waar is de dichtstbijzijnde openbare telefoon?

イク ウィル クラーク ウーン テレフオンカールト コーブン
Ik wil graag een telefoonkaart kopen.

イク ウィル ... ベルーン
Ik wil ... bellen

ホーヴェイル コスト ウーン クースプレク ウァン ミヌートゥン？
Hoeveel kost een gesprek van minuten?



銀行 Bank

24



…はどこですか？

Where is a/an…?

自動支払機
ATM

外貨両替所
foreign exchange

銀行はいつ開きますか？
What time does the bank open?

…したい。
I would like to …

…はどこでできますか？
Where can I … ?

現金の両替
change money

トラベラーズチェックの両替
change T/C

現金引出し
withdraw money

振込手続き
arrange a transfer

…は幾らですか？
What is the … ?

両替レート
exchange rate

手数料
charge for that

私宛にお金は届いていますか？
Has my money arrived?

ワール ウィント イク ウーン … ?

Waar vind ik een … ?

ピン アウトマート
pin-automaat

ウィッシュルカントール
wisselkantoor

ホー ラート カートドゥ バンク オフン？
Hoe laat gaat de bank open?

イク ウィル クラーク …
Ik wil graag …

ワール カン イク … ?
Waar kan ik … ?

ケルト ウィッシュルーン
geld wisselen

ウーン レイシェック イヌーン
een reischeque innen

ケルト アフハールン
geld afhalen

ケルト オーウルマーケン
geld overmaken

ワト イストゥ … ?
Wat is de … ?

ウィッシュルコールス
wisselkoers

コスト ヒールヴォール
kost hiervoor

イス メイン ケルト アル アンクーコームン？
Is mijn geld al aangekomen?



郵便局 Post office



…を送りたい。
I want to send a …

絵葉書
postcard

手紙
letter

小包
parcel

ファックス
fax

船便
sea mail

特急便
express mail

…を買いたい。
I want to buy a …

封筒
envelope

切手
stamp

…宛に航空便で送ってください。
Please send it by airmail to …

私宛に郵便は届いていますか？
Is there any mail for me?

イク ウィル ウーン … スティウルーン
Ik wil een … sturen.

アンシクトカールト
ansichtkaart

ブリーフ
brief

パキュー
pakje

ファクス
fax

クーウォーヌ ホスト
gewone post

イクスプレスホスト
exprespost

イク ウィル ウーン … コーブン
Ik wil een … kopen.

エンヴェーロフ
envelop

ポストゼイクル
postzegel

シティウル フート アルスティウブリーフト フル ルクトポスト
Stuur het alstublieft per luchtpost

イス ウール ホスト ウォール メイ?
Is er post voor mij?



買物 1 Shopping 1



…はどこですか？

Where is a ... ?

銀行

bank

スーパーマーケット

supermarket

デパート

department store

書店

book store

…はどこで買えますか？

Where can I buy ... ?

…を買いたい。

I would like to buy ...

他にはありませんか？

Do you have any others?

保証は付きますか？

Does it have a guarantee?

不良品です。

It is faulty.

…をお願いします。

I would like ... , please.

返金

to refund

返品

to return

袋

a bag

ワール ウィント イク ウーン ... ?

Waar vind ik een ... ?

バンク

bank

セウプルマート

supermarkt

ワールンホイス

warenhuis

ブークハンドケール

boekhandel

ワール カン イク ... コーブン?

Waar kan ik ... kopen?

イク ヘン オフ ゴーク ナール ...

Ik ben op zoek naar ...

ヘイフト エウ ノーク アントケール?

Heeft u nog andere?

コムト フート メット カーランシー?

Komt het met garantie?

フト ウェルクト ニート

Het werkt niet.

イク ウィル クラーク ...

Ik wil graag ...

メイン ゲルト トゥルーク

mijn geld terug

デイト ルートケールネイルン

dit retourneren

ウーントクラークタシュ

een draagtasje



買物2 Shopping 2



試着していいですか？
Can I try it on?

サイズが合いません。
It does not fit.

小
small

中
medium

大
large

幾らですか？
How much is it?

値段を書いてもらえますか？
Can you write down the price?

高すぎます。
That is too expensive.

勘定に間違いがあります。
There is mistake in the bill.

…で支払えますか？
Do you accept … ?

クレジットカード
credit card

キャッシュカード
debit card

トラベラーズチェック
T/C

…をください。
I would like … , please.

お釣り
my change

領収書
receipt

カン イク フート パスーン？
Kan ik het passen?

フート パスト ニート
Het past niet.

スマル
small

メイドゥム
medium

ラーシュ
large

ホー ウェイル コスト フート？
Hoeveel kost het?

クント エウトゥ プライス オフスクレイグン？
Kunt u de prijs opschrijven?

ダト イストゥ デウル
Dat is te duur.

ウール ジット エイン ファウト イントゥ レイケーニン
Er zit een fout in de rekening.

アクセプトイキルト エウ … ?
Accepteert u … ?

クレディートカールトウ
kredietkaarten

デイベットカールトウ
debetkaarten

レイスシェクス
reischeques

イク ウィル クラーク …
Ik wil graag …

メイ
mijn wisselgeld

ウン クウィタンシー
een kwitantie



観光 1

Sightseeing 1



28

・・・は好きですか？

Do you like ...?

・・・が好きです。

I like ...

芸術

art

スポーツ

sports

ダンス

dance

映画

movies

旅行

travel

料理

cooking

読書

reading

・・・はどこですか？

Where can I find ...?

クラブ

clubs

パブ

pubs

カフェ

cafe

・・・に行きたい。

I feel like going to ...

パーティ

party

コンサート

concert

映画

movie

舞台

stage

博物館

museum

ハウユー ヴァン ... ?

Hou je van ...?

イクハウ ヴァン ...

Ik hou van ...

クンスト

kunst

スポーツ

sport

ダンシユン

dansen

フィルムス

films

レイズーン

reizen

コークーン

koken

レイズーン

lezen

ワール ヴァント イクドゥ ... ?

Waar vind ik de ...?

クルブス

clubs

クロークーン

kroegen,

カフェス

'cafés

イクハフ シン オム ナール ... トゥカーン

Ik heb zin om naar ... te gaan.

フト フェイユ

'het feestje

フト コンサート

'het concert

トゥ ビヨスコーフ

de bioscoop

フト トーネール

het toneel

ミュージム

museum



観光2 Sightseeing 2

29



開館は何時ですか？

What time does it open?

ホーラート カートフト オープン?

Hoe laat gaat het open?

閉館は何時ですか？

What time does it close?

ホーラート カートフト ディクト?

Hoe laat gaat het dicht?

入場料は幾らですか？

What is the admission charge?

ワト イストゥトーカンクスアプレイス?

Wat is de toegangsprijs?

・・・割引はありますか？

Is there discount for ... ?

イス ウール コーティン ウォール ... ?

Is er korting voor ... ?

学生

students

ステイウデントゥン

studenten

子供

children

キントゥルン

kinderen

・・・が欲しい。

I would like to ...

イク ウィル クラーク ウーン ...

Ik wil graag een ...

ガイド

guide

キッツ

gids

地図

map

カールト

kaart

カタログ

catalogue

カタローク

catalogoog

・・・を観たい。

I would like to see ...

イク ウィル クラーク ... ゼーン

Ik wil graag ... zien.

あれは何ですか？

What is that?

ワト イス ダット?

Wat is dat?

写真を撮ってもいいですか？

Can we take photos?

マク イク ウーン フォート ネイムーン?

Mag ik een foto nemen?



観光3 Sightseeing 3



次のツアーはいつですか？
When is the next tour?

…は含まれていますか？
Is ... included?

入場料
admission

交通費
transport

食費
food

宿泊費
accommodation

ツアーはどれくらいの長さですか？
How long is the tour?

何時ごろ戻りますか？
What time should we be back?

ワネイル イストゥ ウォルクントゥ ロントクレイデン？
Wanneer is de volgende rondleiding?

イス … インアクレイアン？
Is ... inbegrepen?

ドゥトーカンクスアレイス
de toegangsprijs

フトトランスポート
het transport

フト エイトゥエン
het eten

アコモダシー
accommodatie

ホー ランク デウルトドゥ ロントレイデン？
Hoe lang duurt de rondleiding?

ホー ラート モートゥエン ウートゥルーク セイン？
Hoe laat moeten we terug zijn?



警察 Police

31



警察署はどこですか？
Where is the police station?

被害届を出したい。
I want to report an offense.

・・・を紛失しました。
I have lost my ...

・・・を盗まれました。
My ... was stolen.

鞆
bag

財布
wallet

お金
money

パスポート
passport

クレジットカード
credit card

トラベラーズチェック
T/C

・・・されました。
I have been ...

暴行
assaulted

強盗
robbed

大使館と連絡を取りたい。
I want to contact my embassy.

領事館と連絡を取りたい。
I want to contact my consulate.

保険に入っています。
I have an insurance.

ワール イス フト ポリーツィビューロ?

Waar is het politiebureau?

イク ウィル アンキフットドーン ヴァン ウーン オーヴェルトレイディング
Ik wil aangifte doen van een overtreding.

イク ヘフ メイン ... ヴロールン
Ik heb mijn ... verloren.

メイン ... イス クーストールン
Mijn ... is gestolen.

タスーン
tassen

ポルテューフオイ
portefeuille

ケルト
geld

パスホルト
paspoort

クレディートカード
kredietkaart

レイスシェクス
reischeques

イク ベン ...
Ik ben ...

アーンケーヴァレン
aangevallen

ブーストルン
bestolen

イク ウィル コンタクト オフネイムン メト メイン アムバサートゥ
Ik wil contact opnemen met mijn ambassade

イク ウィル コンタクト オフネイムン メト メイン コンセウラート
Ik wil contact opnemen met mijn consulaat

イク ヘフ ヴルゼイクニング
Ik heb verzekering.



病院 1 Hospital 1



最寄りの・・・はどこですか？
Where is the nearest ... ?

病院
hospital

医者
doctor

歯医者
dentist

薬局
pharmacist

医者にかかりたい。
I need a doctor.

女性の医師に診てほしい。
Could I see a female doctor?

薬を切らしてしまいました。
I have run out of my medication.

具合が悪いです。
I am sick.

ここが痛いです。
It hurts here.

・・・があります。
I have a ...

咳
cough

痰
sore throat

熱
fever

頭痛
headache

痛み
pain

・・・にアレルギーがあります。
I am allergic to ...

ワール イストゥ ディクスハイセイントゥ ... ?
Waar is de dichtsbijzijnde ... ?

スィーケンホイス
ziekenhuis

ドクトゥール
dokter

タンダーツ
tandarts

アポーテイク
apotheek

イク ヘフ ウーントドクトゥール ノーディク
Ik heb een dokter nodig

ザウ イク ウーん ウラウーレイクードドクトゥール クヌンゼーん?
Zou ik een vrouwelijke dokter kunnen zien?

メイン メディセイヌーん ゼイン オフ
Mijn medicijnen zijn op.

イク ヘン ジーク
Ik ben ziek.

ヘイルトエト フート ペイン
Hier doet het pijn.

イク ヘフ ...
Ik heb ...

ウーん ホースト
een hoest

ケイルペイン
keelpijn

コールツ
koorts

ホーフトペイン
hoofdpijn

ペイン
pijn

イク ヘン アレルキス ヴォール ...
Ik ben allergisch voor ...



病院2 Hospital 2

33



頭
head

目
eye

耳
ear

鼻
nose

口
mouth

歯
teeth

喉
throat

首
neck

腕
arm

手
hand

指
finger

足
leg

胸
chest

背中
back

胃
stomach

肌
skin

ホーフト
hoofd

オーグ
oog

オール
oor

ネウス
neus

モント
mond

タントゥーン
tanden

ケイル
keel

ネク
nek

アーム
arm

ハント
hand

ヴィンゲール
vinger

ペイン
been

ホルスト
borst

ルク
rug

マーク
maag

ホイト
huid



病院3 Hospital 3

34



解熱鎮痛剤
aspirin

抗生物質
antibiotics

下痢止め
diarrhea medicine

緩下剤
laxatives

睡眠薬
sleeping tablets

痛み止め
painkillers

包帯
bandage

消毒薬
antiseptic

コンドーム
condoms

経口避妊薬
contraceptive

ぜん息
asthma

気管支炎
bronchitis

便秘
constipation

吐き気
nauseous

アスピレーヌ
aspirine

アンティビヨティカ
antibiotica

ミドゥール テイクン ディーヤレイ
middel tegen diarree

ラクセイルミドゥルン
laxeermiddelen

スラーピルーン
slaappillen

ペインスティラーヌ
pijnstillers

ヴェールバンド
verband

オントスメットミドゥル
ontsmettend middel

コンドームス
condooms

アンティコンセプシミドゥルン
anticonceptiemiddelen

アツマ
astma

ブロンキータイス
bronchitis

ラスト ヴァン コンスティーパーシ
last van constipatie

ミスルーク
misselijk.